

Rev

Chapter 7

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

- 1 Μετὰ τοῦτο εἶδον τέσσαρας ἀγγέλους ἐστῶτας ἐπὶ τὰς τέσσαρας γωνίας
-के-बाद इस मैंने-देखा चार स्वर्गदूतों-को खड़े-हुए -पर -उन चार कोनों
[G3326](#) [G3778](#) [G3708](#) [G5064](#) [G0032](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5064](#) [G1137](#)
- τῆς γῆς, κρατοῦντας τοὺς τέσσαρας ἀνέμους τῆς γῆς, ἵνα μὴ πνέη
-की पृथ्वी, थामे-हुए -उन चार हवाओं-को -की पृथ्वी, ताकि नही चले
[G3588](#) [G1093](#) [G2902](#) [G3588](#) [G5064](#) [G0417](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2443](#) [G3361](#) [G4154](#)
- ἄνεμος ἐπὶ τῆς γῆς, μήτε ἐπὶ τῆς θαλάσσης, μήτε ἐπὶ πάντων δένδρον.
हवा -पर -उस पृथ्वी, न-ही -पर -उस समुद्र, न-ही -पर किसी-भी पेड़।
[G0417](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#) [G3383](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3383](#) [G1909](#) [G3956](#) [G1186](#)

इसके बाद धरती के चारों कोनों पर चार स्वर्गदूतों को मैंने खड़े देखा। धरती की चारों हवाओं को रोक के रखा था ताकि धरती पर, सागर पर अथवा वृक्षों पर उनमें से किसी पर भी हवा चल ना पाये।

- 2 καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον, ἀναβαίνοντα ἀπὸ ἀνατολῆς ἡλίου, ἔχοντα
और मैंने-देखा अन्य स्वर्गदूत, चढ़ता-हुआ -से उदय सूर्य-के, रखता-हुआ
[G2532](#) [G3708](#) [G0243](#) [G0032](#) [G0305](#) [G0575](#) [G0395](#) [G2246](#) [G2192](#)
- σφραγίδα Θεοῦ ζῶντος; καὶ ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ τοῖς τέσσαρσιν ἀγγέλοις
मुहर परमेश्वर-की जीवित; और वह-पुकारा आवाज़ बड़ी -उन चार स्वर्गदूतों-को
[G4973](#) [G2316](#) [G2198](#) [G2532](#) [G2896](#) [G5456](#) [G3173](#) [G3588](#) [G5064](#) [G0032](#)
- οἷς ἐδόθη αὐτοῖς ἀδικῆσαι τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν,
जिन्हें दिया-गया-था उन्हें हानि-पहुँचाना -उस पृथ्वी और -उस समुद्र,
[G3739](#) [G1325](#) [G0846](#) [G0091](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2281](#)

फिर मैंने देखा कि एक और स्वर्गदूत है जो पूर्व दिशा से आ रहा है। उसने सजीव परमेश्वर की मुहर ली हुई थी। तथा वह उन चारों स्वर्गदूतों से जिन्हें धरती और आकाश को नष्ट कर देने का अधिकार दिया गया था, ऊँचे स्वर में पुकार कर कह रहा था,

- 3 λέγων, Μὴ ἀδικήσητε τὴν γῆν, μήτε τὴν θάλασσαν, μήτε τὰ δένδρα,
कहता-हुआ, मत हानि-पहुँचाओ -उस पृथ्वी, न-ही -उस समुद्र, न-ही -वे पेड़ों,
[G3004](#) [G3361](#) [G0091](#) [G3588](#) [G1093](#) [G3383](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3383](#) [G3588](#) [G1186](#)
- ἄχρι σφραγίσωμεν τοὺς δούλους τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν.
जब-तक हम-मुहर-लगाएँ -उन दासों-को -उस परमेश्वर हमारे, -पर -उन माथों उनके।
[G0891](#) [G4972](#) [G3588](#) [G1401](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3359](#) [G0846](#)

“जब तक हम अपने परमेश्वर के सेवकों के माथे पर मुहर नहीं लगा देते, तब तक तुम धरती, सागर और वृक्षों को हानि मत पहुँचाओ।”

- 4 Καὶ ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐσφραγισμένων, ἑκατὸν τεσσεράκοντα
और मैंने-सुनी -वह संख्या -उन मुहरबन्दों-की, एक-सौ-चालीस चालीस
[G2532](#) [G0191](#) [G3588](#) [G0706](#) [G3588](#) [G4972](#) [G1540](#) [G5062](#)
- τέσσαρες χιλιάδες, ἐσφραγισμένοι ἐκ πάσης φυλῆς υἱῶν Ἰσραήλ;
चार हज़ार, मुहरबन्द -में-से हर गोत्र पुत्रों इस्राएल-के;
[G5064](#) [G5505](#) [G4972](#) [G1537](#) [G3956](#) [G5443](#) [G5207](#) [G2474](#)

फिर जिन लोगों पर मुहर लगाई गई थी, मैंने उनकी संख्या सुनी। वे एक लाख चालीस हज़ार थे। जिन पर मुहर लगाई गई थी, इस्राएल के सभी परिवार समूहों से थे:

5 ἐκ φυλῆς Ἰούδα, δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμένοι; ἐκ φυλῆς Ῥουβὴν,
-में-से गोत्र यहूदा-के, बारह हज़ार मुहरबन्द; -में-से गोत्र रऊबेन-के,
[G1537](#) [G5443](#) [G2448](#) [G1427](#) [G5505](#) [G4972](#) [G1537](#) [G5443](#) [G4502](#)

δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Γὰδ, δώδεκα χιλιάδες;
बारह हज़ार; -में-से गोत्र गाद-के, बारह हज़ार;
[G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G1045](#) [G1427](#) [G5505](#)

यहूदा के परिवार समूह के 12,000 रूबेन के परिवार समूह के 12,000 ग़ाद परिवार समूह के 12,000

6 ἐκ φυλῆς Ἀσήρ, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Νεφθαλὶμ, δώδεκα χιλιάδες;
-में-से गोत्र आशेर-के, बारह हज़ार; -में-से गोत्र नप्तली-के, बारह हज़ार;
[G1537](#) [G5443](#) [G0768](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G3508](#) [G1427](#) [G5505](#)

ἐκ φυλῆς Μανασσή, δώδεκα χιλιάδες;
-में-से गोत्र मनश्शे-के, बारह हज़ार;
[G1537](#) [G5443](#) [G3128](#) [G1427](#) [G5505](#)

आशेर परिवार समूह के 12,000 नप्तली परिवार समूह के 12,000 मनश्शे परिवार समूह के 12,000

7 ἐκ φυλῆς Συμεών, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Λευὶ, δώδεκα χιλιάδες;
-में-से गोत्र शमओन-के, बारह हज़ार; -में-से गोत्र लेवी-के, बारह हज़ार;
[G1537](#) [G5443](#) [G4826](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G3017](#) [G1427](#) [G5505](#)

ἐκ φυλῆς Ἰσσαχάρ, δώδεκα χιλιάδες;
-में-से गोत्र इस्साकार-के, बारह हज़ार;
[G1537](#) [G5443](#) [G2466](#) [G1427](#) [G5505](#)

शमौन परिवार समूह के 12,000 लेवी परिवार समूह के 12,000 इस्साकार परिवार समूह के 12,000

8 ἐκ φυλῆς Ζαβουλών, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Ἰωσήφ, δώδεκα χιλιάδες;
-में-से गोत्र ज़बूलून-के, बारह हज़ार; -में-से गोत्र यूसुफ़-के, बारह हज़ार;
[G1537](#) [G5443](#) [G2194](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G2501](#) [G1427](#) [G5505](#)

ἐκ φυλῆς Βενιαμὶν, δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμένοι.
-में-से गोत्र बिन्यामीन-के, बारह हज़ार मुहरबन्द।
[G1537](#) [G5443](#) [G0958](#) [G1427](#) [G5505](#) [G4972](#)

जबूलून परिवार समूह के 12,000 यूसुफ़ परिवार समूह के 12,000 बिन्यामीन परिवार समूह के 12,000

9 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ, ὄχλος πoλύς, ὃν ἀριθμῆσαι αὐτὸν οὐδεὶς
-के-बाद इन मैंने-देखा, और देखो, भीड़ बड़ी, जिसे गिनना उसे कोई-नहीं
[G3326](#) [G3778](#) [G3708](#) [G2532](#) [G3708](#) [G3793](#) [G4183](#) [G3739](#) [G0705](#) [G0846](#) [G3762](#)

ἐδύνατο; ἐκ παντὸς ἔθνους, καὶ φυλῶν, καὶ λαῶν, καὶ γλωσσῶν, ἐστῶτες
समर्थ-था; -में-से हर जाति, और गोत्रों, और लोगों, और भाषाओं, खड़े-हुए
[G1410](#) [G1537](#) [G3956](#) [G1484](#) [G2532](#) [G5443](#) [G2532](#) [G2992](#) [G2532](#) [G1100](#) [G2476](#)

ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τοῦ Ἄρνιου, περιβεβλημένου στολὰς λευκάς,
सामने -उस सिंहासन और सामने -उस मेमने, पहिने-हुए वस्त्र श्वेत,
[G1799](#) [G3588](#) [G2362](#) [G2532](#) [G1799](#) [G3588](#) [G0721](#) [G4016](#) [G4749](#) [G3022](#)

καὶ φοίνικες ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν;
और खजूर-की-डालियाँ -में -उन हाथों उनके;
[G2532](#) [G5404](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#)

इसके बाद मैंने देखा कि मेरे सामने एक विशाल भीड़ खड़ी थी जिसकी गिनती कोई नहीं कर सकता था। इस भीड़ में हर जाति के हर वंश के, हर कुल के तथा हर भाषा के लोग थे। वे उस सिंहासन और उस मेमने के आगे खड़े थे। वे श्वेत वस्त्र पहने थे और उन्होंने अपने हाथों में खजूर की टहनियाँ ली हुई थीं।

10 καὶ κράζουσιν φωνῇ μεγάλη, λέγοντες, Ἡ σωτηρία τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, τοῦ
 और वे-पुकारते-हैं आवाज़ बड़ी, कहते-हुए, -वह उद्धार -उस परमेश्वर हमारे, -उस
[G2532](#) [G2896](#) [G5456](#) [G3173](#) [G3004](#) [G3588](#) [G4991](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#) [G3588](#)

καθημένω ἐπὶ τοῦ θρόνου, καὶ τοῦ Ἄρνιου!
 बैठे-हुए-को -पर -उस सिंहासन, और -उस मेमने!
[G2521](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2362](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0721](#)

वे पुकार रहे थे, “सिंहासन पर विराजमान हमारे परमेश्वर की जय हो और मेमने की जय हो।”

11 καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι εἰστήκεισαν κύκλῳ τοῦ θρόνου, καὶ τῶν
 और सब -वे स्वर्गदूत खड़े-थे घेरे -उस सिंहासन, और -उन
[G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0032](#) [G2476](#) [G2945](#) [G3588](#) [G2362](#) [G2532](#) [G3588](#)

πρεσβυτέρων, καὶ τῶν τεσσάρων ζώων, καὶ ἔπεσαν ἐνώπιον τοῦ θρόνου
 प्राचीनों, और और -उन चार प्राणियों, और वे-गिर-पड़े सामने -उस सिंहासन
[G4245](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5064](#) [G2226](#) [G2532](#) [G4098](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2362](#)

ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τοῦ Θεοῦ,
 -पर -उन मुखों अपने, और दण्डवत-किया -उस परमेश्वर,
[G1909](#) [G3588](#) [G4383](#) [G0846](#) [G2532](#) [G4352](#) [G3588](#) [G2316](#)

सभी स्वर्गदूत सिंहासन प्राचीनों और उन चारों प्राणियों को घेरे खड़े थे। सिंहासन के सामने दण्डवत प्रणाम करके इन स्वर्गदूतों ने परमेश्वर की उपासना की।

12 λέγοντες, Ἀμήν! ἡ εὐλογία, καὶ ἡ δόξα, καὶ ἡ σοφία, καὶ ἡ
 कहते-हुए, आमीन! -वह आशीष, और -वह महिमा, और -वह बुद्धि, और -वह
[G3004](#) [G0281](#) [G3588](#) [G2129](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1391](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4678](#) [G2532](#) [G3588](#)

εὐχαριστία, καὶ ἡ τιμὴ, καὶ ἡ δύναμις, καὶ ἡ ἰσχύς, τοῦ Θεοῦ
 धन्यवाद, और -वह आदर, और -वह शक्ति, और -वह बल, -उस परमेश्वर
[G2169](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5092](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1411](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2479](#) [G3588](#) [G2316](#)

ἡμῶν, εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων! ἀμήν.
 हमारे, -में -उन युगों -के युगों-तक! आमीन।
[G1473](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G0165](#) [G0281](#)

उन्होंने कहा, “आमीन! हमारे परमेश्वर की स्तुति, महिमा, विवेक, धन्यवाद, समादर, शक्ति और बल सदा-सर्वदा होते रहें। आमीन!”

13 Καὶ ἀπεκρίθη εἷς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων, λέγων μοι, Οὔτοι οἱ
 और उत्तर-दिया एक -में-से -उन प्राचीनों, कहता-हुआ मुझसे, ये -वे
[G2532](#) [G0611](#) [G1520](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4245](#) [G3004](#) [G1473](#) [G3778](#) [G3588](#)

περιβεβλημένοι τὰς στολὰς τὰς λευκάς, τίνες εἰσὶν, καὶ πόθεν ἦλθον?
 पहिने-हुए -वे वस्त्र -वे श्वेत, कौन हैं, और कहाँ-से वे-आए?
[G4016](#) [G3588](#) [G4749](#) [G3588](#) [G3022](#) [G5101](#) [G1510](#) [G2532](#) [G4159](#) [G2064](#)

तभी उन प्राचीनों में से किसी ने मुझसे प्रश्न किया, “ये श्वेत वस्त्रधारी लोग कौन हैं तथा ये कहाँ से आए हैं?”

14 καὶ εἶρηκα αὐτῷ, Κύριέ μου, σὺ οἶδας. καὶ εἶπέν μοι, Οὔτοι εἰσὶν
 और मैंने-कहा उससे, प्रभु मेरे, तू जानता-है। और उसने-कहा मुझसे, ये हैं
[G2532](#) [G2046](#) [G0846](#) [G2962](#) [G1473](#) [G4771](#) [G1492](#) [G2532](#) [G3004](#) [G1473](#) [G3778](#) [G1510](#)

οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης, καὶ ἔπλυναν τὰς στολὰς
 -वे आनेवाले -में-से -उस क्लेश -उस बड़े, और उन्होंने-धोये -वे वस्त्र
[G3588](#) [G2064](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2347](#) [G3588](#) [G3173](#) [G2532](#) [G4150](#) [G3588](#) [G4749](#)

αὐτῶν, καὶ ἐλεύκαναν αὐτὰς ἐν τῷ αἵματι τοῦ Ἄρνιου.
 अपने, और उन्होंने-सफ़ेद-किए उन्हें -में -उस लहू -उस मेमने-के।
[G0846](#) [G2532](#) [G3021](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3588](#) [G0721](#)

मैंने उसे उत्तर दिया, “मेरे प्रभु तू तो जानता ही है।” इस पर उसने मुझसे कहा, “ये वे लोग हैं जो कठोर यातनाओं के बीच से होकर आ रहे हैं उन्होंने अपने वस्त्रों को मेमने के लहू से धोकर स्वच्छ एवं उजला किया है।”

- 15 διὰ τοῦτό, εἰσὶν ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ, καὶ λατρεύουσιν
 -के-कारण इस, वे-हैं सामने -उस सिंहासन -उस परमेश्वर-के, और वे-सेवा-करते-हैं
[G1223](#) [G3778](#) [G1510](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G3000](#)
- αὐτῶ ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἐν τῷ ναῶ αὐτοῦ; καὶ ὁ καθήμενος ἐπὶ
 उसकी दिन और रात -में -उस मन्दिर उसके; और वह बैठा-हुआ -पर
[G0846](#) [G2250](#) [G2532](#) [G3571](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3485](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2521](#) [G1909](#)
- τοῦ θρόνου σκηνώσει ἐπ' αὐτοῦς.
 -उस सिंहासन डेरा-डालेगा -पर उन।
[G3588](#) [G2362](#) [G4637](#) [G1909](#) [G0846](#)

इसलिए अब ये परमेश्वर के सिंहासन के सामने खड़े तथा उसके मन्दिर में दिन रात उसकी उपासना करते हैं। वह जो सिंहासन पर विराजमान है उनमें निवास करते हुए उनकी रक्षा करेगा।

- 16 οὐ πεινάσουσιν ἔτι, οὐδὲ διψήσουσιν ἔτι, οὐδὲ μὴ πέσῃ ἐπ' αὐτοῦς
 नहीं वे-भूखे-लगेगे फिर, न-ही वे-प्यासे-लगेगे फिर, न-ही कदापि गिरेगा -पर उन
[G3756](#) [G3983](#) [G2089](#) [G3761](#) [G1372](#) [G2089](#) [G3761](#) [G3361](#) [G4098](#) [G1909](#) [G0846](#)
- ὁ ἥλιος, οὐδὲ πᾶν καῦμα;
 -वह सूर्य, न-ही कोई-भी तपन;
[G3588](#) [G2246](#) [G3761](#) [G3956](#) [G2738](#)

न कभी उन्हें भूख सताएगी और न ही वे फिर कभी प्यासे रहेंगे। सूरज उनका कुछ नहीं बिगाड़ेगा और न ही चिलचिलाती धूप कभी उन्हें तपाएगी।

- 17 ὅτι τὸ Ἄρνιον τὸ ἀνὰ μέσον τοῦ θρόνου ποιμανεῖ αὐτούς, καὶ
 क्योंकि -वह मेमना -वह -में बीच -उस सिंहासन चराएगा उन्हें, और
[G3754](#) [G3588](#) [G0721](#) [G3588](#) [G0303](#) [G3319](#) [G3588](#) [G2362](#) [G4165](#) [G0846](#) [G2532](#)
- ὀδηγήσει αὐτούς ἐπὶ ζωῆς πηγὰς ὕδατων, καὶ ἐξαλείψει ὁ Θεὸς πᾶν
 ले-जाएगा उन्हें -पर जीवन स्रोतों पानी-के, और पोंछेगा -वह परमेश्वर हर
[G3594](#) [G0846](#) [G1909](#) [G2222](#) [G4077](#) [G5204](#) [G2532](#) [G1813](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3956](#)
- δάκρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.
 आँसू -से -उन आँखों उनकी।
[G1144](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3788](#) [G0846](#)

क्योंकि वह मेमना जो सिंहासन के बीच में है उनकी देखभाल करेगा। वह उन्हें जीवन देने वाले जल स्रोतों के पास ले जाएगा और परमेश्वर उनकी आँखों के हर आँसू को पोंछ देगा।”